

O B S A H

Miroslav Drozda: ÚVOD

7

LYRIKA (přeložili: Emanuel Frynta = F; Josef Hora = H; Petr Kříčka = K; Marie Marčánová = M; Bohumil Mathesius = Ms; Jaroslav Teichmann = T; Zdenka Vovsová = V.)

1828:

Básník T

35

1829:

Pan M

36

Dopis H

37

Ruská melodie H

39

Monolog H

40

K*** (My sešli jsme se spolu . . .)* H

41

Modlitba H

42

1830:

Do alba M

43

Obava M

44

Hloupé krásce M

45

Věnování M

46

Sentence M

47

Předpověď K

48

Žebrák H

49

* Básně bez nadpisu a básně, jichž nadpis tvoří začáteční písmeno, jsou uvedeny počátečními slovy.

A zase k hloupé krásce <i>M</i>	50
Harfa <i>M</i>	51
Tam nad prahy Dněpru ční skalnatý tes . . . <i>K</i>	52
K*** (Dost bylo omluv . . .) <i>K</i>	53
Vlny a lidé <i>K</i>	54
Loučení <i>M</i>	55

1831:

Píseň <i>K</i>	56
Touha <i>K</i>	57
Závěť <i>M</i>	58
Zpověď <i>H</i>	59
Číše života <i>H</i>	60
Dvacátého osmého září <i>M</i>	61
Kdyby nás žít v tmě nevědění . . . <i>H</i>	63
K** (Tys pro nevinnost příliš rozmilá . . .) <i>M</i>	64
Nebe a hvězdy <i>K</i>	65
Anděl <i>H</i>	66
Jak hrozný osud otce to i syna . . . <i>H</i>	67
Ne, ne, já nejsem bohem stvořen pro ráj . . . <i>F</i>	69
Je čas už spát snem posledním . . . <i>M</i>	70
Potok <i>K</i>	71
Sobě <i>M</i>	72
V pozemském otroctví . . . <i>M</i>	73
Ať vysmívá se . . . <i>M</i>	74
Sláva <i>M</i>	75
Večer <i>M</i>	76
Země a nebe <i>M</i>	77
K*** (Ach, v dálné zemi nemeškej . . .) <i>M</i>	78
Stance <i>M</i>	79
Věnování k poemě Démon <i>H</i>	81
Jak démon zoufalství a zla . . . <i>M</i>	82
Zbytečný všem jak zhaslý plamen . . . <i>F</i>	83
K*** (Již před tebou se nesnižuji . . .) <i>H</i>	84
Jak svítání, jak růže Lela . . . <i>H</i>	86

1832:

Ó, slyš mne . . . <i>K</i>	87
Až přijde chvíle osudová . . . <i>M</i>	88
Ne, nejsem Byron . . . <i>H</i>	89
Sonet <i>M</i>	90

K* (My druha v druhu našli . . .) M	91
Touha H	92
Dva velikáni K	93
K* (Starostí marných zanech, má milá . . .) M	94
Proč že jsem se nenarodil . . . H	95
K* (Buď sbohem! už se neuzříme . . .) M	96
Jsem blázen, vím! . . . M	97
Přijměte toto rýmování . . . T	98
Chci žít své smutky . . . M	99
Na obzoru plachta bílá Ms	100
Ač stále mluvíš o loučení . . . M	101
Má smysl žít? . . . M	102

1837:

Borodino Ms	104
Na smrt Puškinovu H	108
Větvíčka z Palestiny M	111
Vězeň K	113
Když rozčeří se v dál žlutnoucí niva . . . H	114
Modlitba H	115
My rozešli se . . . H	116
Dívám se s bázní v časy příští . . . H	117
Když zpívá . . . H	118
Kinžal M	119
Jak nebesa tvůj pohled září . . . H	120
Na sever z dále pospíchaje . . . M	121
Nechci, by svět se dozvěděl . . . H	123
Nesměj se mému prorockému snění . . . H	124

1838:

Duma H	125
Básník H	127

1839:

Milého syna narození . . . T	129
Nevěř si H	130
Tři palmy K	132
Modlitba H	135
Dary Tereka K	136
Památce A. I. Odojevského H	139
E. K. Musinové-Puškinové Ms	142

Zádumčiv, usedl při bujném veselí . . . <i>H</i>	143
Zběh <i>K</i>	144
1840:	
Kozácká ukolébavka <i>Ms</i>	149
Jak často, zástupem pestrým obklopen . . . <i>M</i>	151
I nudno i teskno! <i>H</i>	153
Dítěti <i>H</i>	154
Proč <i>H</i>	155
Dík <i>M</i>	156
Oblaky <i>H</i>	157
Zajatý rytíř <i>H</i>	158
K portrétu <i>H</i>	159
Věnování k básni Démon <i>H</i>	160
Odkaz <i>M</i>	161
Jsou slova . . . <i>H</i>	163
Sbohem, nemytá Rusi . . . <i>H</i>	164
(Valerik) <i>H</i>	165
1841:	
(Do alba S. N. Karamzinové) <i>H</i>	173
Poslední cesta <i>H</i>	174
(Hraběnce Rostopčinové) <i>M</i>	177
Otčina <i>H</i>	178
Ospravedlnění <i>M</i>	179
Láska nebožtíkova <i>K</i>	180
Úmluva <i>M</i>	182
Zda vzpomeneš . . . <i>M</i>	183
Zpod polomasky záhadné a chladné . . . <i>H</i>	184
Ne, neplač, neplač, dítě mé . . . <i>H</i>	185
Skalní štít <i>V</i>	186
Spor <i>M</i>	187
Sen <i>H</i>	190
Tamara <i>H</i>	191
Schůzka <i>H</i>	193
Mořská carevna <i>K</i>	196
Ne, tebe nemám rád . . . <i>M</i>	198
Dubový lístek <i>H</i>	199
Prorok <i>H</i>	200
Sám a sám si vyjdu . . . <i>M</i>	202

POEMY

Píseň o caru Ivanu Vasiljeviči (<i>Bohumil Mathesius</i>)	205
Bojar Orša (<i>Marie Marčanová</i>)	222
Hlava I	222
Hlava II	231
Hlava III	244
Paní důchodní (<i>Jiří Viška</i>)	256
Novic (<i>Vladimír Holan</i>)	283
Démon (<i>Josef Hora</i>)	307
Část první	307
Část druhá	319

POZNÁMKY

345